

Salv. Kulma kien fih is-senduq kienu l-qalziet u l-glekk tal-bellus li Felic kien jilbes meta kien ibahhar minn Tunes ghal Malta bil-bhejjen, par stvali, cinetta hamra car bil-gummiena lewn ahmar daghmi, arlogg tal-but tan-nikel b'katina hoxna tal-metall abjad, karabina, sawt tal-gild mibrum, stallett imsaddad gawwa ghant tal-gild, nofs tuzzana mkatar kbar imzewqin, tnejn minnhom tal-harir, u zewg triehi, wahda hamra u l-ohra kahla, kaxxetta b'zewg criket kbar tal-metall abjad u b'hafna hbul tar-Regina Vitor u dendul ta' arlogg bil-grun tal-ghadam u tal-qroll u bl-id ta' Fatma tal-metall, u f'qiegħ is-senduq, marbutin bi spag ohxon, qabda karti, titoli Russi ta' zmien il-Gwerra l-Kbira, ohrajn tar-Rumanija, ktieb ta' l-ircevuti, ktieb tal-Bank Franciz b'kapital ta' £300 u b'xi mgħax li baqghu ma ngabrux, cedula u kopja ta' kuntratt fejn il-mejjet kien jidher li kellu sehem f'miniera tas-sulfat f'idejn kumpanija Franciza fl-inhawi tal-Hamat, f'Tunes, u li minnha, mindu Franza waqghet f'idejn il-ghadu. Felic ma baqa' jiehu ebda profitti ta' qligh.

Mastru Salv gabar il-ktieb ta' l-ircevuti, ic-cedula, il-kopja tal-kuntratt tal-miniera tas-sulfat u karti ohra sakemm issir il-qasma. Bla ma tkellmu u b'hafna sefsif fil-widnejn il-qraba tal-mejjet telqu mid-dar u hallew lil Mastru Salv ipacpac ma' Tona u bintha. Izda huma u nezlin it-tarag instama' bhal tgergir u n-nisa jghajtu "Jehtieg narawha... ghax dak kellu l-flus id-dar... lanqas sold biex jitkeffen u jindifen... misruq f'hajtu u misruq f'mewtu... izda Alla jaf x'inhu jagħmel... u fl-abhar niehdu li haqqna!"

(Jissokta)

## MNEJN HU MNISSEL XI KLIEM MALTI

Tan-NUTAR MICALLEF DE CARO

CIKNATUR (*Trencher*, bl-Ingliż, *Tailleur* bil-Franciz).— Nahseb li ftit hawn li ma jafux xi tfisser din il-kelma: izda hija tfisser zewg hwejjeġ, jigifieri: (a) dik il-ghuda li fuqha tinhadem l-ghagina; (b) logħba tat-tfal, fejn "kull min imissu", huwa jitfa' gellewza fuq biċċa ghuda mzerzqa, biex jolqot il-"kastell" (jigifieri tliet gellewziet hdejn xulxin u wahda fuqhom. Issa, bil-Franciz, "kull min imissu" jinghad: *Chacun à sou tour*: u għalhekk hemm min hu tal-fehma li l-kelma *Ciknatur* m'hix haġ'ohra hlief il-frazi Franciza, mehuda "skond il-lehen tagħha", billi aktarx li din il-logħba dahluha fostna l-Francizi, fil-qagħda qasira tagħhom f'dawn il-gzejjer.

## Land of Hope and Glory

Ta' IVO MUSCAT AZZOPARDI

Għaziża Art, b'Ismeġ mahtur

Zied setgħa l-Mulej fik!

F'ras is-Sultan, maħbub, mixbur,

Mill-ġdid il-klil jagħtik.

Ligi li bnejt, b'Helsien ir-rebħ.

Minn zmien haġmet qatigh;

B'Helsien mirbuħ, tas-Sewwa xebħ.

L-Imperu jibqa' shiħ.

Art ta' Tama w Glorja, Omm ta' Nies Helsien.

Kif trid Ismeġ ngħollu 'kk minnek mitweldin?

L-artijiet ta' taħtek ždiedu w ġiebu ġid:

Alla għamlek qawwija, lilek setgħa jżid.

Mill-eqdem zmien Ismeġ maħruf.

Daqs baħar kbir fil-ġid;

Fil-hila qatt ma kont mixghuf.

Kburi fis-skiet u mqit;

Mhux ferħ bla tama hallem fik

Ir-rebħ tal-missirijiet;

Demm il-qalbien li careru għalik

Għadu minqux fl-ulied.

Art ta' Tama w Glorja, eċċ.

Lixandra, 15 ta' Awissu, 1941.

## Villa Lija

Ta' MARJU AGIUS

Raħal ekejkuni b'ward u sigar ghani,

Hadrani dejjem, fir-rebbiegħa jsaħħar:

Donnu għarusa b'zahar kbir bajdani:

Għail-arja tajba minn kulhadd imfaħħar.

Raħal tal-ġonna, fejn laring hamrani

U l-mandurina lewn id-deheb fl-aħħar

Xhur tal-harifa, b'lumi wkoll safrani,

Izejnu l-ġnien sa zmien tax-xitwa mwahħar

Raħal ta' skiet, ifewwaħ b'ward u zahar

Knisja ġmiel f'nofsu tal-Feddej hanin,

B'vilel u ġonna bil-hitan kennija:

Fejn boġħod mill-biża' ta' xta'tiet il-baħar

In-Nobbli u Kavalieri għammru s-snin:

Mill-Kurja u nies imsejjaħ Villa Lija!